

# HUFEISEN See

Ausgabe 6 / 22.10.2016  
www.halle.golf

## Rund um Halles grünen Osten



 Saalesparkasse

*„Wenn Du denkst, es sei schwierig, neue Leute kennenzulernen, versuch mal, den falschen Golfball aufzuheben!“*

Jack Lemmon  
(1925-2001),  
US-amerikanischer  
Filmschauspieler (u. a.  
„Manche mögen's heiß“),  
der jede freie Minute auf  
dem Golfplatz verbrachte

Stimmungsvolle Blicke auf das Puttinggrün am Hufeisensee kann man nun täglich genießen. Am 11. August wurde die Meisterschaftsanlage im neuen Golfpark ihrer Bestimmung übergeben. FOTOS: STEFFEN BLEY (1), PRIVAT

### In dieser Ausgabe:

- Golfclubmitglieder feiern neue Anlage  
Seiten 1-3
- Neuigkeiten vom Quartier Halle-Ost  
Seiten 4/5
- Seniorenturnierserie erfolgreich beendet  
Seite 11
- Riesenzulauf beim Golfclub Halle e. V.  
Seite 14
- Veranstaltungstipps rund um den See  
Seite 16



## Eröffnungsfeier am Hufeisensee - Halle ist jetzt eine **Golfstadt**

*Dankeschön an alle, die an Planung und Verwirklichung beteiligt waren*

Mit einer imposanten Eröffnungsveranstaltung ist am 11. August Halles erste Meisterschaftsanlage, der Golfpark am Hufeisensee, feierlich seiner Bestimmung übergeben worden. Die drei so genannten Goldenen Bälle von Jugendmitglied Oskar Heinen, Golfclub-Präsident Norbert Labuschke und Architekt Joachim Reinmuth flogen - verbunden mit den besten Wünschen - als Zeremonie der sportlichen Taufe in den Abendhimmel über Halles Osten.

Zuvor hatte Waldemar Cierpinski, Marathon-Legende und

Hallenser, den olympischen Sportgeist an den Hufeisensee gebracht. Im Rahmen der Olympischen Spiele, die vom 5. bis 21. August 2016 in Brasilien stattfanden, stand am 11. August, dem Tag der Eröffnung des Meisterschaftsplatzes, auch in Rio Janeiro die olympische Disziplin Golf auf dem Programm - und zwar nach genau 112-jähriger Unterbrechung zum ersten Mal wieder.

Der ehemalige Marathonläufer und mehrfache Olympiasieger Waldemar Cierpinski würdigte dieses hoffnungsvolle Ereignis, indem er im neuen Golf-

park am Hufeisensee ein symbolisches Golffeuer entfachte.

In seiner Ansprache dankte der Präsident des Golfclub Halle e. V., Norbert Labuschke, allen am Projekt beteiligten Personen, den Baufirmen sowie den Verantwortlichen der Stadt Halle (Saale) für ihre tatkräftige Unterstützung bei der Realisierung des mutigen, umfangreichen Bauvorhabens.

Immerhin hatte das Projekt reichlich fünf Jahre Vorlaufzeit und wurde in gerade einmal 13 Monaten baulich fertiggestellt.

*(Fortsetzung auf Seite 2)*

(Fortsetzung von Seite 1)

Dabei wurden sage und schreibe 500 000 Kubikmeter Erde bewegt, 700 000 Quadratmeter Rasen neu gesät sowie 42 000 Bäume und Sträucher gepflanzt. Das Land Sachsen-Anhalt, in dem der kleinste Landesverband im Deutschen Golfverband beheimatet ist, hat damit seine zweite 18-Loch-Meisterschaftsanlage erhalten. Im Endausbau wird es am „Hufi“ eine 27-Loch-Anlage geben.

Großartiger Sport wird nun seit der Eröffnung der Meisterschaftsanlage bei den Turnieren des Golfclubs geboten. Das reicht von den Sponsorturnieren der Partner AUDI Autohaus Huttenstraße und S & G Mercedes Benz über die Landesmeisterschaften der Jugend bis hin zu den wöchentlichen Clubturnieren.

Über den anhaltenden Zustrom vom Interessenten und



Neueinsteigern ist der Club selbst überrascht. Als hätten die Menschen in Halle und der Umgebung darauf gewartet. Aber genau so ist es!

Neben den aktiven Sportlern und Spaziergängern rund um den Hufeisensee bevölkern Woche für Woche mehr Tiere das Gelände. Für sehr viel Aufsehen sorgte die Ansiedlung einer Brutkolonie von Uferschwalben. Dazu kommen weitere Greifvögel oder auch die Nilgans. Für alle geschützten Arten wurden und werden spezielle bauliche Maßnahmen ergriffen, damit die Tiere auch in Zukunft am Hufeisensee heimisch bleiben, denn - wenn auch durch Menschenhand geschaffen - ist bleibt der Golfpark eine Naturlandschaft.

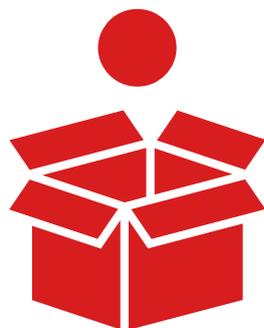
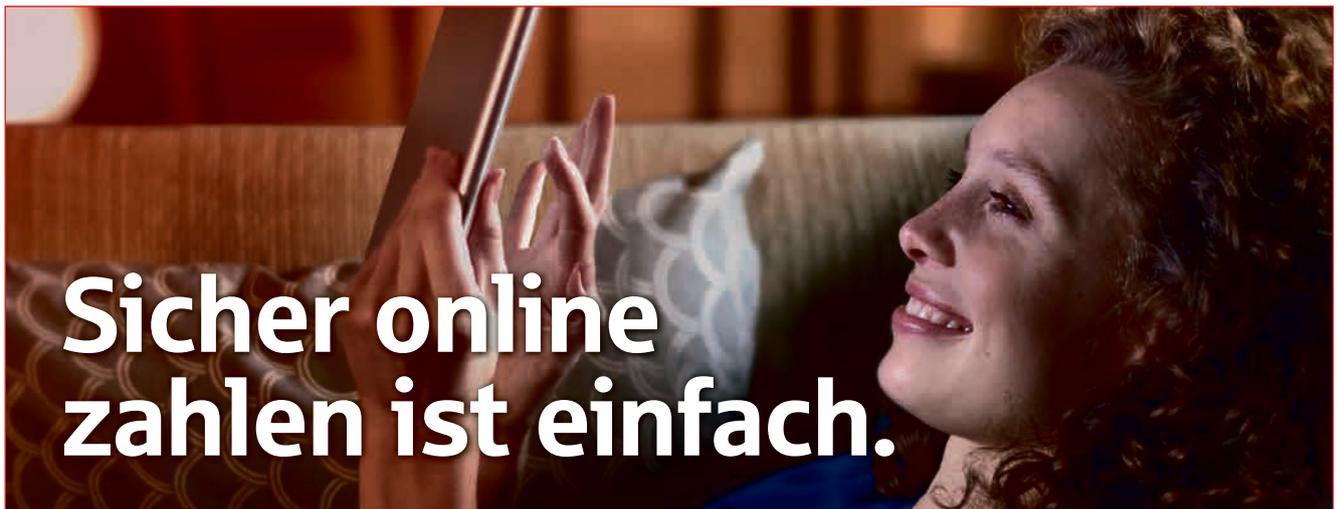
Letzte Arbeiten erfolgen nun am Ostufer des Hufeisensees. Die Firma EGS, eine irische Baufirma, die auch den Golfpark geschaffen hat, stellte inzwischen



Mit großer Begeisterung ergriffen am Eröffnungstag die Clubmitglieder Besitz von der neuen Golfanlage. FOTO: ALEX BEYLER

ebenfalls den Unterbau des Seerundweges fertig. Damit ist der Rundweg auf einer Länge von 1,7 Kilometer ab sofort trockenen Fußes begehbar. Die geschotterte Oberfläche bietet auch Spaziergängern, Radfahrern und Joggern verbesserte Bewegungsmöglichkeiten.

Endgültig fertiggestellt sein und seiner Bestimmung übergeben wird dieser Bauabschnitt im nächsten Frühjahr, nachdem im Auftrag der Stadt die abschließende Asphaltdecke aufgebracht wurde. In diesem Jahr lässt das die Witterung leider nicht mehr zu. *Alex Beyler*



paydirekt

Mit paydirekt – dem neuen Service Ihres Sparkassen-Girokontos. Ein Bezahlverfahren made in Germany.

Einfach im Online-Banking registrieren. Infos unter [saalesparkasse.de/paydirekt](http://saalesparkasse.de/paydirekt).

Wenn's um Geld geht



Saalesparkasse

# Auf der Meisterschaftsanlage im **Golfpark am Hufeisensee** wird gespielt!



Mit gemeinsamen sportlichen Jubelrufen besiegelten die Mitglieder des Golfclub Halle e. V. und ihre Gäste die feierliche Eröffnung. Danach waren sie nicht mehr zu halten: Mit großer Begeisterung wehten sie die moderne neue Anlage ein. FOTOS: ALEX BEYLER



Endlich geht's los: Sportwart Michael Labuschke auf dem Weg zum Abschlag. Bild darunter: zwei Golfspieler vom befreundeten Golfclub Meisdorf.



Achim Reinmuth von Städler Golf Courses hatte für die Planung der Anlage den Hut auf.



Clubmanager Thorsten Wolfgram. Links: Auch die Maskottchen durften nicht fehlen.



Die Erbauer des halleischen Golfparks von der irischen Firma EGS: Declan O' Malley (links) und Jon Morrison.



# Neuigkeiten aus Halle-Ost

Der Quartiermanager berichtet

## Quartierskonzept Freimfelde

Das „Quartierskonzept Freimfelde“ kann jetzt im Quartierbüro Halle-Ost eingesehen werden. Es umfasst Ideen, Hinweise und Vorstellungen der Bürgerschaft zur Gestaltung des Quartiers Freimfelde, die gemeinsam von Mitarbeitern der Stadt und Akteuren der Freiraumgalerie erarbeitet wurden.

Zu den Themen gehören Wohnen, Verkehr, Bildung, Freizeit, Arbeit/Gewerbe, Grünflächen/öffentlicher Raum und Nachbarschaft/Soziales. Anregungen und Ideen zum Konzept können weiterhin beim Quartiermanager abgegeben werden.

Die Stadt Halle (Saale) gab im Oktober 2015 das bürgerschaftliche Quartiers-

konzept Freimfelde mit dem Ziel in Auftrag, dass die künftige Entwicklung des Stadtteils wesentlich von Bürgern und Eigentümern mitgeplant und -gestaltet wird. Es wurden Chancen und Probleme, Handlungsstrategien und gemeinsame Möglichkeiten diskutiert und ausgearbeitet, die in das Konzept einfließen. Voraussichtlich im ersten Quartal 2017 wird der Stadtrat darüber beschließen.

## Neues Wohngebiet „Ehemaliger Schulgarten“

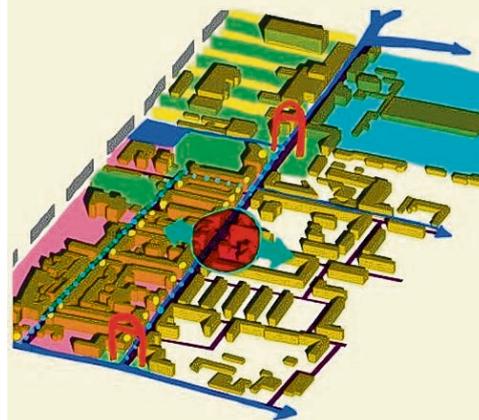
Ein neues Wohngebiet im Stadtteil Büschdorf soll auf der Fläche des einstigen Schulgartens entstehen. Ziel ist es, Einfamilienhäuser zu bauen, die sich architektonisch in die bestehende Sied-

Anregungen und Ideen zum Quartierskonzept Freimfelde können weiterhin bei René Müller, dem Quartiermanager für Halle-Ost, abgegeben werden.

lungsbebauung einfügen. Der entsprechende Bebauungsplan soll nun der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Der Beschluss zur öffentlichen Auslegung eines Entwurfs ist Teil der Tagesordnung des Stadtrates am 26. Oktober. Das Gebiet wurde bis 2001 als ökologi-

## FREIIMFELDE IM WANDEL

Wir danken allen Bürgerinnen und Bürgern, Vereinen und Institutionen von Freimfelde für ihre Engagement zur Erstellung des Quartierskonzepts und freuen uns auf ihren Besuch zur Verabschiedung der Planung.



hallesaale freimfelde

sches Schulzentrum genutzt. Nach Aufgabe der Schulgartennutzung liegen die Flächen brach. Durch das neue Wohngebiet und den damit verbundenen Zuzug von Familien mit Kindern wird auch die Grundschule „Büschdorf“ in ihrem Bestand gesichert.

**ESPITAS**  
...hier is(s)t Mexiko.

**EINE REISE NACH MEXIKO**

MIT UNSEREM LECKEREN  
*Brunch* ODER  
*Abendbuffet*

Espitas Halle • Messestr. 2 • 06116 Halle • Tel.: 0345/68 87 85 55 [www.espitas.de](http://www.espitas.de) [www.facebook.de/espitas](https://www.facebook.de/espitas)

Der Ausbau des Dachgeschosses der Schule für weitere Unterrichtsräume ist im Schulausbauentwicklungsplan der Stadt als Ziel formuliert und wird je nach Bedarfslage umgesetzt.

### Ausbau von Bushaltestellen

Die Stadtverwaltung will die Bushaltestellen Zwickauer Straße, Rapsweg und Horberg-/Hortensienweg mobilitätsbehindertengerecht ausbauen. Ein entsprechender Baubeschluss dazu wurde jetzt im Ausschuss für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben gefasst.

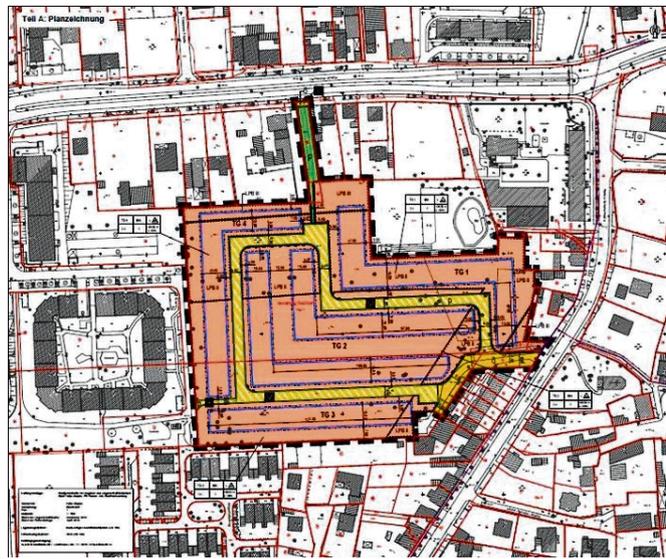
Aufgrund des Gesetzes über den Öffentlichen Personennahverkehr des Landes Sachsen-Anhalt werden der Stadt Halle (Saale) finanzielle Mittel zur Verfügung gestellt, die zum Ausbau der Infrastruktur genutzt werden sollen. Der Einsatz der finanziellen Mittel erfolgt für den Ausbau der mobilitätsbehindertengerechten Bushaltestellen, um die vollständige

Barrierefreiheit bis 1. Januar 2022 in der Stadt Halle (Saale) zu erreichen. Der Ausbau der Bushaltestellen Zwickauer Straße, Rapsweg und Horberg-/Hortensienweg ist ein weiterer Schritt zu diesem Ziel.

### Baumarkt Delitzscher Straße/Grenzstraße

Die Stadt legt die planungsrechtliche Grundlage für einen Baumarkt an der Kreuzung Delitzscher Straße/Grenzstraße im Osten Halles. In der öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 26. Oktober soll der Abwägungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 166 „Sondergebiet Baumarkt Delitzscher Straße/Grenzstraße“ gefasst werden.

Der Standort ist durch seine innenstadtnahe Lage und die sehr gute ÖPNV-Erreichbarkeit besonders attraktiv. Entlang der Delitzscher Straße befinden sich bereits eine Anzahl von Gewerbe- und Handwerksbetrieben, die von der Ansiedlung eines



Ein neues Wohngebiet für Einfamilienhäuser soll in Büschdorf auf der Fläche des früheren Schulgartens entstehen. GRAFIK: STADT

Baumarkts profitieren können. Mit einem praktischen Drive-in-Bereich, der den Einkauf sperriger Produkte durch direktes Einladen ins Fahrzeug vom Regal ermöglicht, soll der Baumarkt gerade auf diese gewerblichen Kunden orientiert sein.

Als Quartiermanager für Halle-Ost stehe ich als zen-

traler Ansprechpartner für Bürger, Bürgerinitiativen und Vereine im Quartier, die Patenschaften übernehmen wollen, gern zur Verfügung.

Bei allen Fragen dazu bin ich telefonisch erreichbar unter 0151/54469635 sowie per E-Mail unter [quartiermanagement@halle.de](mailto:quartiermanagement@halle.de)

René Müller

# MICHEEL

## DAS KÜCHENSTUDIO

Bei uns finden Sie nicht nur Ihre Traumküche, sondern Sie können auch in unserer Siemens - Life - Kochschule Ihre Kochkenntnisse erweitern!

[www.micheel-kuechen.de](http://www.micheel-kuechen.de)



Telefon 0345 - 13 17 526 Hansering 15 \* Halle/Saale

# Erfolgreiche Saison für **Golfnachwuchs**

**Golfclub Halle** geht 2017 mit zwei starken Nachwuchsteams an den Start.

Mit den Clubmeisterschaften und jeder Menge erfolgreich bestandener Abzeichenprüfungen des Deutschen Golf Verband e. V. (DGV) zur Platzreife ging für den halleschen Golfnachwuchs eine erfolgreiche Saison zu Ende.

Seit Eröffnung des Golfparks am Hufeisensee hat sich die Zahl der Kinder und Jugendlichen, die am kostenlosen Training des Golfclub Halle e. V. teilnehmen, vervielfacht.

Mittlerweile trainieren etwa 25 bis 30 Nachwuchss-

golfsportler ab sechs Jahren regelmäßig bei der Golfakademie Hufeisensee in den Gruppen „Bambini“, „Jugend“ sowie „Mannschaft/Fortgeschrittene“.

Die jungen Mannschaftsspielerinnen und -spieler konnten ihre sehr gute sport-

liche Form auch schon auf Landesebene unter Beweis stellen. Nach Einzeltiteln und Platzierungen bei der diesjährigen Landesmeisterschaft in Dessau errangen Gregor, Hermine, Jakob, Jonathan, Leonie, Paul und Theodor auch den zweiten Platz in der Landespokalwertung, Altersklasse 12.

Das Abschlussturnier dieser Wettkampfserie war gleichzeitig das erste Jugendturnier, das auf dem neuen halleschen Meisterschaftsplatz am Hufeisensee ausgetragen wurde.

2017, das hat der Landesverband bereits beschlossen, wird es die Pokalwertung geben – und der Golfclub Halle e. V. wird mit zwei starken Nachwuchsteams an den Start gehen können.

*A. Hildebrandt-Mirtschink*



**25 bis 30 Nachwuchsgolfsportler ab sechs Jahren trainieren regelmäßig mit Trainer Christoph Jungert bei der Golfakademie Hufeisensee.**

FOTO: PRIVAT

**Kostet nicht die Welt.  
Eröffnet Ihnen aber eine neue.**

**Der neue Audi A3 setzt mit seiner erweiterten Serienausstattung neue Maßstäbe. Sichern Sie sich Ihr Fahrzeug zu besonders guten Konditionen.**

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

**Autohaus Huttenstrasse GmbH**, Huttenstraße 92, 06110 Halle (Saale), Tel.: 03 45 / 48 23-2 00,  
info@audi-huttenstrasse.de, www.audi-huttenstrasse.de

# Kinder und Jugendliche entdecken Golf

## Kostenlose Schnupperkurse

Der Golfclub Halle e. V. bietet golfinteressierten Kindern und Jugendlichen Trainingsmöglichkeiten in alters- und leistungsgerechten Gruppen unter professioneller Leitung.

Derzeit findet das Kindertraining in zwei Altersklassen statt: Für kleinere Kinder (sechs bis acht Jahre), die den Golfsport für sich entdecken und erlernen möchten, gibt es die Bambini-Gruppe. „Durch kindgerechte Übungen werden die Kleinsten locker und mit viel Spaß an das Spiel herangeführt“, so Golf-Experte Christoph Jungert, der die haleschen Kids an drei Tagen in der Woche trainiert (Trainingszeiten siehe Kasten rechts).

Kinder ab zirka acht Jahren trainieren in der Jugendgruppe mit dem Ziel, das

Kindergolfabzeichen des Deutschen Golf Verband e. V. (DGV) in Gold (Platzreife) zu erlangen und danach ihre Spielstärke kontinuierlich zu verbessern.

Das Angebot des Golfclub Halle e. V. richtet sich an alle Nachwuchsgolfer. Die Clubmitgliedschaft für Kinder und Jugendliche (derzeit 40 Euro/Jahr) besteht unabhängig von einer Mitgliedschaft der Eltern.

### Anmeldung zum Kindertraining

Die Anmeldung zum Kindertraining erfolgt über die Golfakademie (Christoph Jungert) oder den Golfclub Halle e. V. (Anke Hildebrandt-Mirtschink). Anfragen dazu per E-Mail bitte an [info@golfclub-halle.de](mailto:info@golfclub-halle.de)



Wie viel Spaß der Golfsport Kindern und Jugendlichen macht, beweist das gut besuchte Training am Hufeisensee. FOTO: PRIVAT

## Trainingszeiten für Kids

Mittwoch	16. -17.00 Uhr Bambini I
Donnerstag	16. -17.00 Uhr Bambini II
Freitag	16. -17.00 Uhr Jugend
Freitag	17. -18.30 Uhr Jgd. Mannschaft

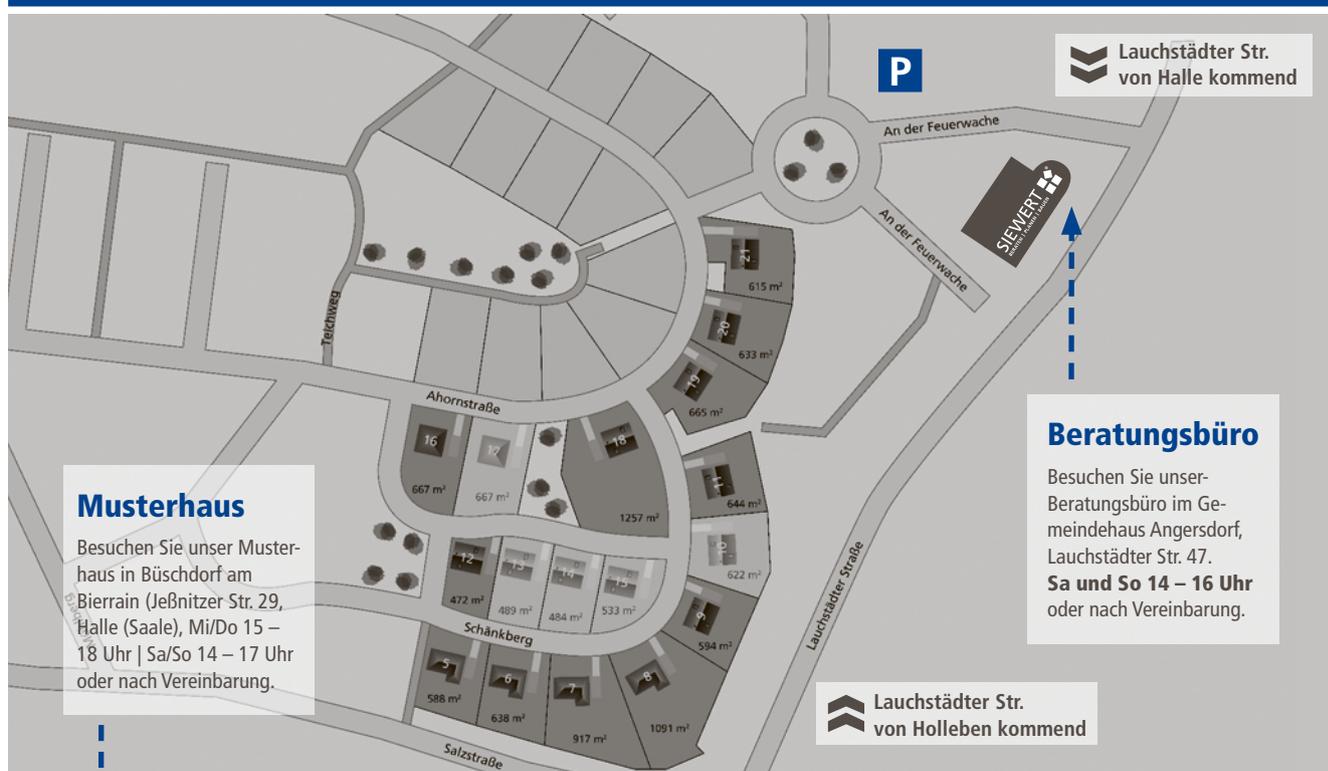
Das Training der Kinder und Jugendlichen wird durchgeführt von Christoph Jungert.

In einem Zug durchlesen:  
**Die MZ digital.**

Zwei Wochen  
**E-Paper  
kostenlos  
testen!**

Jetzt anrufen **0345 - 565 2700** oder  
online bestellen unter [mz.de/probiermich](http://mz.de/probiermich)

# GRUNDSTÜCKE IN ANGERSDORF



## Musterhaus

Besuchen Sie unser Musterhaus in Büschdorf am Bierrain (Jeßnitzer Str. 29, Halle (Saale), Mi/Do 15 – 18 Uhr | Sa/So 14 – 17 Uhr oder nach Vereinbarung.

## Beratungsbüro

Besuchen Sie unser Beratungsbüro im Gemeindehaus Angersdorf, Lauchstädter Str. 47.  
**Sa und So 14 – 16 Uhr** oder nach Vereinbarung.



**Daheim mit Blick auf die Stadt entspannen:** In gut erreichbarer und ruhiger Lage – am Stadtrand von Halle (Saale) entsteht das neue Baugebiet mit ca. 21 Grundstücken in verschiedenen Größen, welches sich an das bestehende Wohngebiet „Schänkberg“ anschließt. Alle Siewert-Massivhaus-Typen können in dieser attraktiven Wohnlage gebaut werden.  
**Sie sind herzlich zu einem Informationsgespräch in unserem Büro in Angersdorf eingeladen.**

**0345 52 41 50**

[www.siewert-hausbau.de](http://www.siewert-hausbau.de)

**SIEWERT** <sup>®</sup>  
BERATEN | PLANEN | BAUEN

# Reideburg und seine vergessenen Gasthöfe

Beiträge zur *Heimatgeschichte* - „Gastlichkeit im halleschen Osten“ (Teil 2)

Es gibt wohl kaum noch einen Reideburger, der sich an die zahlreichen Gasthöfe, die der Ort einst besaß, erinnern kann. Würde man bei den „Alt-Reideburgern“ nachfragen, dann gäbe es hier und da ganz sicher schöne Geschichten zu erzählen, verbunden mit vielen persönlichen Erinnerungen an so manchen Tanzabend oder so manches gemeinsame Bierchen.

## Gasthof Zur Nachtigall

Der ehemalige Gasthof „Zur Nachtigall“, der bereits in frühen Chroniken erwähnt wird, ist heute nur auf alten Postkarten oder Fotos zu finden. Er befand sich in der heutigen Paul-Singer-Straße. An seiner Stelle steht seit ein paar Jahren ein modernes Wohn- und Geschäftshaus.

Der alte „Tanzsaal“ steht noch. Doch wie schön es war, im zugehörigen Garten unter hohen Kastanienbäumen bei Kaffee und Kuchen zu sitzen, kann man nur noch ahnen. Bis in die 1950er-Jahre wurden im Saal regelmäßig Tanzveranstaltungen gegeben. Ebenso diente der Gasthof als Vereinslokal.

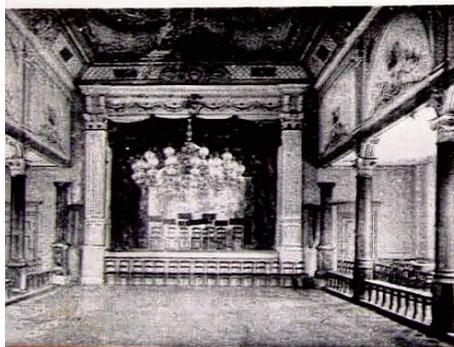
Hier waren Turn- und Sportvereine ansässig und nutzten den Saal zum Training - zum Beispiel die Radsportler für ihre Reigenfahrten, die Turner für ihre Übungen. Aber auch der Spielmannszug des Sportvereins übte im Vereinszim-



Gasthaus zum goldenen Löwen, Capellenende,



Bes. A. Schatz. Haltestelle der Straßenbahn



mer. Das Vereinsleben war nach dem Krieg verschwunden, auch der Tanzsaal war keiner mehr. Denn bald siedelten sich dort Handwerker an. Heute bietet der einst so schöne Saal nur noch einen traurigen Anblick. Bleibt zu hoffen, dass ihn der neue Besitzer nicht dauerhaft nur als Materiallager nutzt.

## Zum Goldenen Löwen

Der Gasthof „Zum goldenen Löwen“ ist wohl der bekannteste in Reideburg, wurde hier doch Geschichte geschrieben. Denn genau durch den Gasthof verlief über Jahrhunderte die preu-

bisch-sächsische Landesgrenze. Die ganze Historie des Gasthofes kann man in den „Chroniken von Reideburg“ nachlesen, die beim Bürgerverein Reideburg erhältlich sind.

Der Gasthof „Zum Goldenen Löwen“ verfügte ebenfalls über einen respektablen Saal, in dem unter anderem Theater und Konzerte stattfanden. Es gab Veranstaltungen wie Erntedankfeste, Kirmes-, Masken- oder „Lumpen“-Bälle. Ebenso waren hier verschiedene Vereine und Laienspielgruppen ansässig. Im Zweiten Weltkrieg wurde der Gasthof „Zum Goldenen Löwen“ als

Rüstungsbetrieb missbraucht, danach aber mit viel Liebe und Kraft vom Besitzer wieder zu dem gemacht, was er vor dem Kriege war. Leider wurde das Haus im Jahre 1965 geschlossen und fiel in einen Dornröschenschlaf. Nur für kurze Zeit war im Erdgeschoss eine Bibliothek untergebracht.

Heute ist das sehr ansehnliche Haus ein echter Hingucker am Kapellenplatz. Es wurde saniert und zu einem sehr schönen Wohnhaus umgebaut. Der große Saal fristet leider ein schlimmes Dasein und scheint nur noch von den vergangenen Zeiten zu träumen. *Katrin Loth*

**SIMON**  
WERBUNG.DE

PARTNER DES SPORTS UND DER WIRTSCHAFT

KONZEPT ■ DESIGN ■ DESIGN ■ DRUCK ■ WEB ■ EVENT ■ FOTO ■ FILM

ROSSBACHER STR. 48 | WEISSENFELS | TEL. 03443 202222 | WWW.SIMON-WERBUNG.DE

# Wissenschaftlich fundierte Beratung und Hilfe für **rückengesunde Mitarbeiter**

**FPZ RÜCKENTHERAPIE HALLE** kommt auch direkt ins Unternehmen und hilft vor Ort.

Die Anzahl der Rückenoperationen stieg in den letzten fünf Jahren um über 50 Prozent an. Rückenschmerzen haben in Deutschland in den letzten zehn Jahren um ein Viertel zugenommen, dies geht aus einer Langzeitstudie des BKK Bundesverbandes hervor.

Besonders stark angestiegen ist die Zahl der chronischen Beschwerden. Über 30 Prozent der Patienten führen ihre Rückenschmerzen auf Belastungen im Beruf zurück und machen schweres Heben und Tragen sowie falsche Körperhaltung als Ursachen der Beschwerden verantwortlich.

Unter einer Vielzahl von Behandlungsmöglichkeiten hat sich das FPZ KONZEPT inzwischen in der Praxis fest etabliert. Untersuchungen zur Trainierbarkeit der

Rumpf-, Nacken- und Halsmuskulatur haben gezeigt, dass sich die muskuläre Stabilisierung der Wirbelsäule von chronischen Rücken- und Nackenpatienten mit Hilfe moderner trainingswissenschaftlicher Methoden erheblich verbessern lässt. Vorhandene Beschwerden können bis zu 93,5 Prozent reduziert werden. Über 60 Prozent der Teilnehmer sind danach tatsächlich vollständig beschwerdefrei.

Da Rückenschmerzen auch die Hauptursache bezüglich Arbeitsunfähigkeitstagen, Krankenhausaufenthalten und medizinischer Rehabilitation sind, wird es in Unternehmen zunehmend thematisiert und nach Lösungen gesucht.

Aus diesem Grund hat die FPZ RÜCKENTHERAPIE HALLE ein arbeitsplatzspe-

zifisches Konzept entwickelt, dass bereits seit 2009 erfolgreich in Unternehmen der Region eingesetzt wird.

Es basiert auf einer computergestützten FPZ FUNKTIONSANALYSE der wirbelsäulenstabilisierenden Muskulatur und einem darauf aufbauenden individuellen Trainingsprogramm – dem FPZ KONZEPT.

Ein Analyse- und Therapiegerät, das in Unternehmen mobil eingesetzt werden kann, kommt direkt zu den Mitarbeitern ins Unternehmen, um ein Rückentraining am Arbeitsplatz anzubieten. Dabei ist es gleich, ob es sich um einen Arbeitsplatz in der Produktion oder in der Verwaltung handelt.

Nach einem Eingangstest können die Mitarbeiter mit dem FPZ KONZEPT ihre Wirbelsäulenmuskulatur

trainieren, um Rückenbeschwerden vorzubeugen und diese zu lindern. Das FPZ KONZEPT unterliegt der ständigen medizinischen Weiterentwicklung und hat sich im Rahmen einer Vielzahl von wissenschaftlichen Studien als hoch wirksam erwiesen. Neben positiven Wirkungen hinsichtlich der biomechanischen Parameter Kraft und Beweglichkeit werden auch Rückenschmerzen nachweislich reduziert. Rückenbedingter Krankheitsausfall von Mitarbeitern in den Unternehmen verringert sich.

Die FPZ RÜCKENTHERAPIE HALLE bietet Beratungen in Unternehmen für Gesundheitsthemen an, um die Mitarbeiter zu einem gesundheitsbewussten Lebensstil arbeitsplatznah zu sensibilisieren.



## FPZ Rückentherapie Halle

06108 Halle, Leipziger Straße 90–92  
Ritterhaus, Tel.: 0345-298 96 33  
halle@fpz-rueckentherapie.de  
[www.fpz-rueckentherapie.de](http://www.fpz-rueckentherapie.de)



Nach einer computergestützten Analyse wird ein maßgeschneidertes Therapie-Programm erstellt.

FOTO: PRIVAT



Keine Wüstenlandschaft, sondern ein Stück „Rough“ mit „Bunkern“ - eine künstliche, bewachsene Düne mit Sandgruben, Teil der neuen Golfanlage am Hufeisensee.

FOTO: C. HEINKE

## Wer golft, bleibt bis ins hohe Alter **jung**

Gruppe der **Seniengolfer** wächst. Auch 2017 gibt es wieder eine eigene Turnierserie.

„Du bist nie zu alt, um mit diesem Spiel zu beginnen. Denn solange du laufen kannst, kannst du auch golfen“, sagte einst die US-amerikanische Profi-Golferin Mae Louise Suggs. Die 1923 geborene und 2015 verstorbene Sportlerin, deren Karriere von vielen Siegen und Meisterschaftstrophäen geschmückt ist, war Gründungsmitglied der Ladies Professional Golf Association (LPGA). Ihr Leben lang spielte sie Golf.

Die „Senioren“ des Golfclub Halle e. V. sind ohnehin vergleichsweise jung, doch Menschen, die sich wie Mae Louise Suggs durch den Golfsport bis ins hohe Alter fit gehalten haben, sind ihnen jetzt schon Vorbilder.

Mit dem Finale am Donnerstag, den 13. Oktober, fand die diesjährige FPZ-Seniorensere des Golfclubs Halle ihren Abschluss. Be-

gonnen hatte die Serie noch auf dem Golfkurs in Neugattersleben. Aber mit Eröffnung der Meisterschaftsanlage am Hufeisensee wurden die monatlichen 9-Loch-Turniere dann in Halle ausgespielt.

Insgesamt 40 Golferinnen und Golfer gingen bei den sieben Turnieren an den „Abschlag“. Darunter fanden sich neben einer ganzen Reihe erfahrener Golfsportler auch viele Einsteiger in die „grüne Disziplin“.

Die Gruppe der Seniengolfer wächst im Golfclub Halle e. V. ständig an, da gerade Golf eine Sportart ist, wo es altersmäßig fast kein Limit gibt.

So spiegelt auch die Siegerliste der FPZ-Seniorensere 2016 diesen schönen Trend wider. Die Nettowerbung gewann mit Reinhard Bohnefeld (GC Halle) ein Neuling. In der Bruttower-

tung ging der Sieg an eine erfahrene Golferin, Regina Labuschke (GC Halle). Die Hallenserin hat in diesem Sport schon landes- und bundesweite Erfolge zu verzeichnen.

Einig waren sich die Seniengolfer beim abschließenden Barbecue, dass es auch im kommenden Jahr wieder eine solche Turnierserie geben wird.

Gerd Schmidt



Seniorenkapitän Gerd Schmidt, FPZ-Mitarbeiter Thomas Krüger und Clubpräsident Norbert Labuschke gratulieren Chris Woolgrove (v. r. n. l.) zum Sieg in der FPZ-Seniorensere. FOTO: PRIVAT



**Rheingas Halle-Saalegas GmbH**  
Eisenbahnstraße 9  
06132 Halle  
Telefon 0345-779890  
info.halle@rheingas.de  
www.rheingas.de



## Energiesparen mit Rheingas! Ihr fairer Energieversorger.

„Mit Flüssiggas von Rheingas konnten wir unsere Energiekosten um 30 % senken und gleichzeitig die Umwelt schonen!“

- Weniger Energieverbrauch.
- Hohe Kosteneinsparungen.
- Umweltschonend.
- Keine Feinstaub-Emissionen.
- Unabhängig und raumsparend einsetzbar.





Links: Das Betten-Fachgeschäft LaLeLu.

FOTOS: DIRK WEGENER

## Das Fachgeschäft für erholsamen Schlaf

*LaLeLu Bettenstudio GmbH mit Kompetenz*

Bei LaLeLu Bettenstudio bieten geschulte Schlafberater bezüglich Nacken- und Rückenschmerzen langjährige Erfahrungen, Kompetenz und ein großes Fachwissen.

Erleben Sie in unserem Betten-Fachgeschäft am HEP optimale Qualität und namhafte Top-Marken. „Freundlich und super Beratung“, so unsere Kunden. Genau dieses Ziel ist unser Erfolg. Wir möchten Ihren Erwartungen entsprechen und uns deutlich von oberflächlichen Anbietern distanzieren. Das Betten-Fachgeschäft mit unserem freundlichen Schlafberater-Team steht Ihnen natürlich jederzeit gern zur Seite.

Bei uns finden Sie Wasserbetten, Boxspringbetten, Komfortbetten, Matratzen, Lattenroste, Spannbettlaken, Bettwaren/Bettwäsche und vieles mehr. Sie suchen ein persönlich gestaltetes Bett? Kein Problem. Wir gestalten



Ihr Bett mit Ihren eigenen Stoffen, in der Wunschfarbe, Größe und empfohlener Liegehöhe. Alles ist möglich!

### LaLeLu Bettenstudio GmbH

Leipziger Chaussee 147  
06112 Halle (Saale)  
Telefon 0345/ 44 58 31 95

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr

*Weitere Infos und Kontakt gibt es im Internet unter [www.bettenstudio-halle.de](http://www.bettenstudio-halle.de)*



Gleich rechts daneben: das Küchenstudio Küche &amp; Co.

## Küche & Co bietet Service aus einer Hand

*Zehn Tage Lieferzeit für Ihre Traumküche*

Schon seit über 20 Jahren gibt es das deutschlandweite Küchenprofi-Netzwerk

„Küche & Co“ mit mehr als 100 Studios auch in Halle - in Bruckdorf am HEP (gegenüber der Globus-Tankstelle). Die Inhaber David Ziolkowski und René Wilczek bieten hier einen Rundum-Komplettservice von der ersten Beratung über die 3 D-optimierte Computer-Küchenplanung - natürlich kostenfrei vor Ort - bis zur fachkompetenten Montage. Kunden haben somit für alle Fragen nur einen Ansprechpartner. Ein Küchenkauf ist Vertrauenssache. Deshalb bauen auch unsere dafür ausgebildeten Monteure Ihre neue Küche auf. Sie können sich auf uns verlassen! Bereits nach zehn Tagen wird Ihre bei uns

gekaufte Küche geliefert. Und bis zum Jahresende finanzieren wir Ihre neue Küche sogar zu null Prozent!

### Küche & Co am HEP

Leipziger Chaussee 147  
06112 Halle (Saale)  
Telefon 0345/ 20 99 73 5  
Telefax 0345/ 77 40 99 93

### Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 14 Uhr

*Weitere Infos und Kontakt gibt es im Internet unter [www.kueche-co.de/halle](http://www.kueche-co.de/halle)*



## Mehr Sicherheit beim Matratzenkauf

Matratzenkäufer im Raum Halle können jetzt aufatmen. Denn mit einem vom Institut Proschlaf des Ärzteentrums SM Salzburg



[www.schlafoptimal.de](http://www.schlafoptimal.de)

entwickelten Liege-Simulators kann jetzt jeder Konsument in Minutenschnelle die zum eigenen Körperbau ergonomisch passende Matratze finden. Ein kostenfreier Test bei SchlafOptimal Halle gibt die nötige Orientierung.

Halle. Die richtige Matratze zu finden ist für Konsumenten bekanntlich kein leichtes Unterfangen. Mediziner und Schlafforscher aus dem Ärztezentrum SM Salzburg konnten in einer Studie nachweisen, dass die meisten Schlaf- und Rückenprobleme liegebedingt und damit Folge einer falschen Bettausstattung sind. Dank eines Liegesimulators ist die individuell angepasste Matratze jetzt für je-

den Konsumenten möglich und auch erschwinglich geworden. Ab sofort auch in dem vom Institut Proschlaf autorisierten SchlafOptimal – Zentrum für körpergerechte Matratzenanpassung, in Halle

Test-Termine unter 0345 - 68 30 79 55

### Kostenfreie Austestung

am Liege-Simulator nach Terminvereinbarung bei:

**SchlafOptimal Halle** - im HEP, 1. OG  
06112 Halle, Leipziger Chaussee 147  
Tel.: 0345 68 30 79 55  
E-Mail: [halle@schlafoptimal.de](mailto:halle@schlafoptimal.de)

**schlaf optimal**

...eine Methode aus der Proschlaf-Forschung

[www.schlafoptimal.de](http://www.schlafoptimal.de)

# Nixen im Reideburger Seengebiet

Zahlreiche hallesche **Sagen** berichten von den schönen, wundersamen Wasserwesen.

Nach wie vor beschäftigt viele Hallenser die Frage, ob der Hufeisensee von schönen Fabelwesen bewohnt sein könnte. Aber auch, wenn keine aktuellen Beobachtungsberichte vorliegen, zweifeln viele nicht daran, dass der See in Halles Osten ein Nixen-Biotop sein könnte. Zu ihnen gehört auch Leserin Gertrud Tretin. Ihre Gedanken zu dem Thema schilderte sie in folgendem Brief:

Wie die Saalenixen in den Hufeisensee gekommen sein könnten, ist erklärbar, besteht doch durch die Reide und die Weiße Elster eine Verbindung zur Saale. Zwar ist die Reide nicht gerade sehr tief, aber es gab doch die Starkregentage 2010 und 2013, da kam es zum Rückstau des Wassers. Warum kann sich genau zu diesem Zeitpunkt nicht eine Nixe

verirrt haben? Dass große Fische, die im Atlantik leben, im Rhein gesichtet worden sind, wird doch immer wieder berichtet.

Aber was ist mit den Rückhaltebecken hinter dem Star Park? Ist das eine optische Täuschung, oder hat sich jemand bei der Einstellung des Fotos ins Internet einen Scherz erlaubt? Sind das Schaumkronen oder Krönchen von Nixen? Die Betonung liegt auf Krönchen, denn bei der Wassertiefe müssten hier lebende

Nixen sehr klein sein. Gibt es eigentlich, wie bei den Fischen, große und kleine Nixen? In das Rückhaltebecken könnten jedenfalls nur sehr kleine Nixen gelangt sein, denn nur durch Gräben fließt das überschüssige Wasser in die Reide. Rätsel, die nur jemand lösen kann, der sich damit an Ort und Stelle beschäftigt.

Vielleicht würde derjenige dabei auch auf anderes Bemerkenswertes stoßen, haben sich doch hier inzwischen auch erstaunlich viele

bisher nicht beheimatete oder lange nicht gesehene Pflanzen- und Tierarten angesiedelt. Man muss nicht immer ferne Länder reisen, um Besonderes zu entdecken!

Ich bin zum Beispiel als Jugendliche gern mit meiner Freundin durch den Ostrauer Park mit einem Pflanzenbestimmungsbuch gestromert. Wir waren erstaunt, welche unterschiedlichen Formen die einzelnen Pflanzen von der Wurzel bis zur Blüte hin entwickeln können.

**Diese Nixen sitzen leider nicht am Hufeisensee, sind aber auch nur aus Bronze.**

FOTO: C. HEINKE



## Weniger Gefahren, mehr gefahren werden.

Das neue E-Klasse T-Modell. Masterpiece of Intelligence.

- Intelligentes und variables Raumkonzept mit dem größten Laderaum im Segment
- Einzigartiges Komfort- und Sicherheitsniveau dank neuester Generation Mercedes-Benz Intelligent Drive
- Begeisternde Innovationen wie PRE-SAFE® Impuls Seite und DRIVE PILOT im optionalen Fahrassistenten-Paket Plus

Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart

Sie fahren  
gut mit **S&G**

S&G Automobil GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Carl-Benz-Straße 1, 06193 Petersberg OT Sennowitz, Telefon 0345 5218-6, www.sug.de

# In Halle ist Golf ein Familiensport

Die Zahl der **Mitglieder** wächst rasant.

Der Golfclub Halle e. V. feiert bald fünften Geburtstag! Nach seiner Gründung am 8. Dezember 2011 mit Spielstätte in Meisdorf (Landkreis Harz) verzeichnete er in den ersten zwei Jahren einen Zuwachs von 60 Mitgliedern. Schon im darauffolgenden Jahr, bis einschließlich 31.12.2014, stieg die Mitgliederzahl noch einmal und kletterte auf 105. Spielstätte für die Mitglieder des Golfclub Halle e. V. war zu dieser Zeit immer noch der Golfclub in Meisdorf.

Genauso erfolgreich durchschritt man auch das Jahr 2015, in welchem die Zahl der Mitglieder beinahe um 50 Prozent auf fast 150 Mitglieder erhöht werden konnte.

„Den absoluten Ansturm erfahren wir in diesem Jahr, nicht zuletzt durch die Fertigstellung der eigenen Spielstätte, den Golfpark am Hufeisensee. Mit der Eröffnung der Driving Range und des Kurzplatzes am 1. Mai und schließlich des langer-

sehnten Meisterschaftsplatzes am 11. August konnten wir die Mitgliederzahl um ungefähr 150 Prozent steigern“, erklärt Thorsten Wolfram.

Derzeit zähle der Golfclub Halle e. V. 350 Mitglieder. Die Tendenz sei weiterhin deutlich steigend, so der Clubmanager. Dabei darf nicht vergessen werden, dass dieses überaus positive Ergebnis ohne das Vorhandensein eines Clubhauses geschaffen wurde. Zudem geht die fertiggestellte Anlage erst im Frühjahr in Betrieb.

Speziell das künftige öffentliche Clubhaus wird den Golfpark am Hufeisensee abermals um ein beträchtliches Stück bereichern und attraktiver machen.

Marketingstrategische Raffinesse beweist der Golfclub Halle e. V. auch mit dem Angebot eines kostenfreien Schnupperkurses jeden Samstag von 14 bis 15 Uhr auf dem Areal des neuen Golfparks. Dort kann jeder interessierte Neuling die



Golf ist ein Sport für alle Generationen.

FOTO: ALEX BEYLER (1), PRIVAT

Grundlagen des Golfsports näher kennenlernen.

„Letztendlich verhalf uns auch die Einführung des Schnupperkurses zu weiteren neuen Mitgliedern, aber auch zu neuen Freunden des Golfs, denen wir diesen schönen Sport damit näherbringen konnten“, sagt Thorsten Wolfram.

Beeindruckend sei, dass der Golfclub Halle mit 42 Jahren deutlich unter dem aktuellen deutschen Durchschnittsalter des Golfsports liege, so der Clubmanager. Und weiter: „Besonders stolz sind wir insbesondere über die Entwicklung der Jugend- und Studentenmitgliedschaften, die bei uns derzeit bei 90 liegt. Sie zeigen, dass Golf auch bei den jüngeren Generationen immer populärer wird und wir einen großen Anteil daran haben.“

Und einen weiteren Bonus kann der Golfclub Halle e. V. für sich verzeichnen: Allen bekannten Statistiken zum

Trotz stellt der halleche Verein mit mehr als 40 kompletten Mitgliedsfamilien unter Beweis, dass Golf auf jeden Fall ein Sport für die ganze Familie ist.

Wer Interesse hat, selber Mitglied des Golfclub Halle e. V. zu werden, kann sich im Clubsekretariat am Hufeisensee, Krienitzweg 16, täglich zwischen 9 und 18 Uhr melden. Aufnahmeanträge gibt es auch im Internet unter [www.halle.golf](http://www.halle.golf)

Der monatliche Mitgliedsbeitrag für Erwachsene beträgt 20 Euro, der Jahresbeitrag 240 Euro. Ehepartner zahlen jährlich 140 Euro, Kinder, Jugendliche, Azubis und Studenten 40 Euro. Bei Vereinseintritt bis zum 31. Juli ist der volle Mitgliedsbeitrag, ab 1. August der halbe Jahresbeitrag zu entrichten. Im Beitrag enthalten ist die uneingeschränkte Nutzung der Driving Range und des 6-Loch-Kurzplatzes.

Philipp Pilz



Schon am Eröffnungstag zeigte sich die große Vielfalt der Mitglieder und Gäste.

KW 43. Gültig vom 24.10. bis 29.10.2016

**Rotkäppchen Sekt oder Fruchtscecco**  
versch. Sorten,  
(1 l = 3,72)  
0,75-l-Fl.

**30% gespart**  
**2,79**

**Coca-Cola**  
versch. Sorten,  
teilw. koffeinhaltig,  
(1 l = 0,67)  
12 x 1-l-PET-Fl.-Kasten  
zzgl. 3,30 Pfand

**30% gespart**  
**7,99**

## UNSERE KNÜLLERANGEBOTE DER WOCHE!

Für Sie geöffnet:  
Montag - Freitag  
von 7 bis 22 Uhr  
Samstag von  
von 7 bis 20 Uhr

**REWE DEIN MARKT**

**Annett Peuser oHG**  
06116 Halle  
Delitzscher Straße 120

**REWE.DE**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

# Tierisch gut gelaunt durch den **Herbst**

*Humorvolles aus Wald und Flur*

Zwei Zahnstocher sitzen am Wegesrand und genießen die Herbstsonne. Kommt ein Igel vorbei. Sagt der eine Zahnstocher zum anderen: „Hast du gewusst, dass hier Busse langfahren?“

Frage: Was kommt raus, wenn sich Igel und Regenwurm verpaaren? Antwort: eine Rolle Stacheldraht.

Erkundigt sich das Reh beim Hasen: „Warum schaust du denn so traurig?“ Sagt der: „Heute früh traf ich den Bären. Er fragte, ob ich fussele. Als ich nein sagte, benutzte er mich als Klopapier.“ Am nächsten Tag trifft das Reh den fröhlich strahlenden Hasen wieder. Der erklärt ihm gleich den Grund seiner Freude: „Heute hat der Bär den Igel gefragt - und er hat auch nein gesagt...“

Zwei Schlangen schlängeln durch die Wüste. „Autsch“, sagt da die eine. „Sag mal, sind wir giftig?“ „Ja, warum fragst du?“ „Will die andere wissen. Sagt die erste: „Weil ich mir gerade auf die Zunge gebissen habe.“

Zwei Mäuse sitzen auf dem Dach. Kommt eine Fledermaus vorbeigeplattert. Sagt die eine Maus zur anderen: „Guck mal, ein Engel!“

Frage: Was ist das für ein Bär, der durch den Wald läuft und schreit: „Kugel, Kugel, Kugel...“? Antwort: Ein Kugelschreibbär.“

## **Landwirtschaft kann lustig sein**

Mit Entsetzen sieht der Bauer, wie seine Magd der Kuh den Eimer mit der frisch ge-



**Kurz vor ihrem Winterschlaf sehen wildlebende Petze wie dieser Schwarzbär im kanadischen Québec tatsächlich wie „Kugelbären“ aus. Um die lange Zeit ohne Nahrung zu überstehen, fressen sie sich reichlich Fettreserven an.**

FOTO: CARSTEN HEINKE

molkenen Milch zum Saufen vorsetzt. Ihre Erklärung: „Die Milch war so dünn, da wollte ich sie noch einmal durchlaufen lassen.“

Nach einem verheerenden Sturm treffen sich zwei Bauern. Fragt der eine: „Ist dein Dach auch kaputt?“ Sagt der

andere: „Weiß nicht, ich hab es noch nicht gefunden.“

Frühstückspause bei der Heuernte. „Endlich mal was Erfreuliches in der Zeitung“, sagt der Bauer. „Ja - was denn?“ fragt sein Kollege. „Zwei leckere Schinkenbrote und gekochte Eier.“

## HENSCHKE PARTNER

Wirtschaftsprüfer und Steuerberater seit 1937



Mehr als **75** Jahre Kompetenz

06108 Halle (Saale) | Töpferplan 1  
Tel 0345 29779-0 | Fax 0345 29779-20

halle@henschke-partner.de  
www.henschke-partner.de



# Wir wünschen allen eine schöne Zeit am Hufeisensee!

## Termin-Tipps für Halle-Ost



**Süßes oder Saures!** FOTO: ARCHIV

Mit einer zünftigen **Grusel-party** begehen die Reideburger Schulkinder am 28. Oktober, von 16 bis 20 Uhr, das diesjährige **Halloween-Fest** in ihrem Schulhort. Dazu verkleiden sie sich als Hexen, Geister und Mönsternchen, schminken und maskieren sich und tanzen bei einer Gespenster-Disco. Wie in jedem Jahr geistern sie danach durch Reideburg und sammeln Süßigkeiten ein. Wieder im Schulhort angekommen, erwartet sie dann leckere Bratwurst vom Grill.

Zu der besonderen Veranstaltung „**Fluchtversuch aus der DDR - Zeitzeugen im Gespräch**“ lädt die Bildungs- und Begegnungsstätte Deutsche Einheit im Reideburger Genscher-Haus am 23. November ein. Die Hallenser Zeitzeugin Andrea Hoppe berichtet über ihren Fluchtversuch aus der DDR. Besucher sind herzlich eingeladen, in angenehmer Atmosphäre bei Getränken und Snacks in die Erinnerungen einzutauchen und eigene Erlebnisse preiszugeben.

Von 14 bis 17 Uhr findet am 2. 12. der **Weihnachtsmarkt** im Hort der Grundschule Reideburg statt. Dabei werden selbstgebastelte Geschenke verkauft, und es gibt warme Getränke und Kuchen bei adventlicher Stimmung und Musik. 17 Uhr beginnt das **Weihnachtsmärchen** in der Turnhalle der Schule Reideburg. Eltern, Omas, Opas und andere Gäste sind dazu herzlich eingeladen.

Die neue Lieblings-Spaßsportart in Halle heißt **Fußballgolf**.

FOTO: PRIVAT



## Viel Spaß beim Fußballgolf

Die Fußballgolfanlage im Golfpark am Hufeisensee hat bis Weihnachten von 9 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit geöffnet.

### Tagesgebühren für Gastspieler:

Erwachsene	10 Euro
ermäßigt (Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre)	7 Euro
Familienkarte (2 Erwachsene und bis zu 4 Kinder)	30 Euro
Gruppentarif (ab 10 Erwachsene - pro Person)	8 Euro
Gruppentarif (ab 10 Kinder - pro Person)	5 Euro
Kinder bis 6 Jahre	frei

### Leihgebühren

Bälle (pro Stück)	1 Euro
Handwagen (pro Stück mit einer halben Getränkekeiste)	10 Euro
Handwagen (pro Stück mit einer ganzen Getränkekeiste)	20 Euro

Für jedes Ausleihen ist im Clubsekretariat ein Pfand zu hinterlegen.

## Impressum

### Hufeisensee

2. Jahrgang 2016 / Nr. 6

#### Herausgeber

Golfpark Hufeisensee GmbH & Co. KG, Krienitzweg 16, 06112 Halle

#### Redaktion

Golfclub Halle e. V. (verantw.)  
zeitung@golfclub-halle.de  
www.halle.golf

#### Anzeigen

Mitteldeutsche Zeitung  
Heinz Alt (verantwortl.)

#### Druck

AROPRINT Druck- und Verlagshaus GmbH  
Hallesche Landstraße 111  
06406 Bernburg

(Auflage 40 000 Exemplare)  
online bei www.mz.de



...uuuund: Abschlag! FOTO: BEYLER

**Bitte teilen Sie uns bis Ende März 2017 Ihre Termine für die nächste Ausgabe (erscheint im April 2017) an diese E-Mail-Adresse mit: zeitung@golfclub-halle.de**

## Golf für (H)alle

Golf- und Fußballgolfanlage bis Weihnachten täglich bespielbar

**SCHNUPPERKURSE**  
jeden Samstag  
kostenfrei  
14 – 15 Uhr



www.halle.golf

Golfclub Halle e.V.  
Thorsten Wolfram  
Clubmanager  
Telefon: 0345-580 61 16